



R1

Compte rendu des participants aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux

Rapport de réunion

Dans les trois semaines suivant l'atelier, merci de compléter le présent compte-rendu. Il comporte deux parties :

1. **Compte rendu:** cette partie entend fournir aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux un retour sur information relatif à l'atelier, à ce que vous y avez appris, à la manière dont ceci affectera votre travail et comment ceci sera diffusé. En outre, le CELV publiera le compte-rendu¹ dans la rubrique « Activités du CELV impliquant des experts » sur le site internet relatif à chacun des Etats membres (voir <http://contactpoints.ecml.at>).

Le compte-rendu sera rédigé dans une des langues de travail du projet.

2. **Information du public:** cette partie entend fournir une information concernant le projet du CELV et la valeur ajoutée que celui-ci pourra constituer pour votre pays. Cette partie devra être d'intérêt pour un plus large public et, afin de mieux illustrer le propos, devra comporter des liens vers des publications, des sites internet, des événements en rapport mentionnés lors de l'atelier ou particulièrement pertinents pour votre pays. L'information du public devrait être un texte promotionnel court d'environ 200 mots.

Cette partie sera rédigée dans votre/vos langue(s) nationale(s).

L'ensemble devra parvenir à

- l'Autorité nationale de nomination et le Point de contact national du CELV de votre pays (coordonnées détaillées <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- et en copie au Secrétariat du CELV (Erika.Komon@ecml.at)

dans le délai imparti.

1. Compte rendu	
Nom du / de la participant(e) à l'atelier	Emmanuel Sarti-Gardes
Institution	École andorrane d'Escaldes-Engordany
Adresse e-mail	manusartigardes@hotmail.com
Titre du projet du CELV	Une matrice qualité pour l'utilisation du CECR
Site web du projet du CELV	www.ecml.at
Date de l'événement	15 et 16 novembre 2016
Bref résumé du contenu de l'atelier	Travail sur les élaborations de programme de langues, les curricula, l'évaluation des compétences en langues étrangères.
Quels éléments ont été, à votre avis, particulièrement utiles?	Le fait de travailler à partir d'exemples concrets (sur des systèmes déjà en place) et d'avoir eu accès à des données plus que prioritaires à l'heure de faire des réformes pédagogiques.
Comment allez-vous utiliser ce que vous avez appris/développé au cours de l'événement dans votre contexte professionnel?	Comme en Andorre nous venons de réformer notre système éducatif au primaire, au secondaire et au bac, j'essaierai donc de mettre en place les niveaux de compétences pour les 4 langues enseignées au primaire afin d'homogénéiser l'approche des langues.
Comment allez-vous contribuer dans le futur au travail du projet?	Le premier pas sera d'utiliser des examens de compréhension orale avec les niveaux de compétences, ainsi que d'incorporer ces niveaux dans l'approche de la compréhension et production écrites.
Comment prévoyez-vous de diffuser les résultats du projet? - Auprès de vos collègues - Auprès d'une association professionnelle - Dans une revue/un site web professionnels - Dans un journal - Autre	Mon objectif est de diffuser les informations travaillées lors de cet atelier tout d'abord auprès de mes collègues et ensuite auprès de ma direction pour essayer de mettre le projet en place.

2. Information au public

Texte d'environ 200 mots pour la promotion de l'événement du CELV, du projet et de la publication envisagée mettant l'accent sur les avantages apportés aux groupes cibles. Ce texte sera rédigé dans votre/vos langue(s) nationale(s) pour diffusion (sur des sites web, dans des revues, etc.).

Suite à cet atelier, je pense qu'au niveau de l'école andorrane, nous devons adapter tous nos programmes et curricula aux niveaux de compétences exigés dans le cadre européen. En faisant cette modification, nous aurons les armes pour exiger aux élèves un niveau de langue obligatoire en fin de primaire et les enseignants auront de la même manière des objectifs clairs et précis qui permettront d'améliorer notre qualité d'enseignement.

En effet, nous pourrions de cette manière obtenir des niveaux plus homogènes et nous pourrions de cette façon nous rapprocher de la philosophie première de notre système éducatif qui se base sur un enseignement bilingue catalan/français, tout en continuant à développer les compétences linguistiques en castillan et en anglais afin que chaque élève aie le bagage linguistique le plus complet possible, avec un niveau avancé dans les 4 langues travaillées.

Finalement, si notre système éducatif donnait un diplôme à chaque élève sur son niveau de compétence dans chacune des langues enseignées, les parents n'auraient pas besoin d'inscrire leurs enfants dans des académies ou à des sessions officielles pour obtenir ledit diplôme. Notre école n'en sortirait que plus forte.